

Brandt

PL Instrukcja obsługi i instalacji

Okap kuchenny

BHV6661B

BHV6961B



Drogi kliencie, drogi kliencie,

Właśnie zakupiłeś produkt firmy **BRANDT** i dziękujemy Ci za zaufanie, którym nas obdarzasz.

Zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy ten produkt z myślą o Tobie, Twoim stylu życia, Twoich potrzebach, aby jak najlepiej spełnić Twoje oczekiwania. Wykorzystaliśmy całe nasze know-how, nasze zaangażowanie w innowacje i cały entuzjazm, który napędza nas od ponad 60 lat.

Nieustannie staramy się jak najlepiej zaspokoić Państwa wymagania dotyczące naszych produktów, nasz personel obsługi klienta jest do Państwa dyspozycji i w każdej chwili chętnie odpowie na Państwa pytania lub sugestie.

Możesz również połączyć się z naszą stroną internetową www.brandt.sk, gdzie znajdziesz wszystkie nasze innowacje oraz przydatne i dodatkowe informacje.

Firma **BRANDT** chętnie pomoże Państwu w codziennym życiu i życzy, abyście jak najlepiej wykorzystali swój zakup.

W celu ciągłego doskonalenia naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian ich cech technicznych, funkcjonalnych i estetycznych zgodnie z postępem technicznym.



Ważna uwaga: Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą Instrukcję Instalacji i Obsługi, aby szybciej zapoznać się z jego funkcjami.

SPIS TREŚCI

1 / Dla użytkowników	3
2 / Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
4 / Wymiary urządzenia	4
5 / Instalacja	5
6 / Użytkowanie urządzenia	7
7 / Konserwacja i czyszczenie urządzenia	8
8 / Nieprawidłowości w działaniu	9
9 / Serwis techniczny.....	10
10 / Ochrona środowiska	10
11 / Informacje dotyczące ekoprojektu / Karta informacyjna produktu.....	11

1 / DLA UŻYTKOWNIKA



Ważne:

Zachowaj tę instrukcję razem z urządzeniem. Jeśli sprzedajesz lub przekazujesz to urządzenie innej osobie, upewnij się, że dołączasz do niego niniejszą instrukcję. Przed zainstalowaniem i rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszymi wskazówkami. Zostały one napisane w celu zapewnienia bezpieczeństwa Tobie i osobom z Twojego otoczenia.

2 / WAŻNE INSTRUKCJE

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu. Nie należy go używać do celów komercyjnych lub Przemysłowa
- celów lub do innych celów, do których był przeznaczony.
- Po otrzymaniu urządzenia rozpakować je lub od razu zostawić rozpakowane. Sprawdź całość Wygląd. Wszelkie zastrzeżenia proszę sformułować pisemnie na dowodzie doręczenia, którego jeden egzemplarz zatrzymacie.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby, których fizyczne, z upośledzeniem zmysłów lub zdolności umysłowych lub z niewystarczającym doświadczeniem lub wiedzą, pod warunkiem, że są one pod wystarczającym nadzorem i zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zapoznały się z możliwymi zagrożeniami. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez nadzoru.
- . Ważna uwaga: Dostępne części tego urządzenia mogą być gorące w przypadku użycia.
z urządzeniami do gotowania.

Ryzyko wynikające z energii elektrycznej

- Przed uzyskaniem dostępu do zacisków przewodów elektrycznych należy odłączyć wszystkie źródła zasilania. obwody. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy

należy wymienić przez producenta, jego serwis gwarancyjny lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby wyeliminować wszelkie ryzyko.

- Odłączenie może nastąpić za pomocą dostępnej wtyczki lub za pomocą wyłącznika w linii rozdzielczych zgodnie z zasadami montażu.

- Nie należy regulować ani zmieniać parametrów tego urządzenia. Byłoby to dla Ciebie niebezpieczne.

- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę.

- Przed czyszczeniem i konserwacją należy zawsze odłączyć okap od zasilania.

- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać pary ani maszyn wysokociśnieniowych (instrukcja na bezpieczeństwo pracy przy urządzeniach elektrycznych).

Niebezpieczeństwo uduszenia

- bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących odprowadzania powietrza. Powietrze nie może być doprowadzane do przewodów odprowadzającego dym z urządzeń wykorzystujących gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń odprowadzających jedynie powietrze do pomieszczenia).

- W przypadku używania okapu kuchennego wraz z urządzeniami zasilanymi gazem lub innymi paliwami, należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia (nie dotyczy urządzeń, które tylko odprowadzają powietrze do pomieszczenia).

Zagrożenie pożarowe

- Zabronione jest flambirowanie potraw lub pozostawianie włączonych palników gazowych pod okapem kuchennym. bez przyborów kuchennych (płomienie mogłyby uszkodzić urządzenie).

- Podczas smażenia pod urządzeniem konieczny jest ciągły nadzór. Oleje i tłuszcze podgrzane do wysokiej temperatury może spowodować zapłon.

- Przestrzegać częstotliwości czyszczenia i wymiany filtrów. Nagromadzenie oleistych osadów może spowodować pożar.

- Praca nad kominkiem na paliwo stałe (drewno, węgiel...) jest niedozwolona.

- Przy umieszczaniu okapu kuchennego nad urządzeniem gazowym należy zachować minimalną odległość między płytą a spodem okapu co najmniej 70 cm. Jeśli instrukcja dotycząca panelu kuchennego, któryryż jest zainstalowany pod maską wskazuje odległość większą niż 70 cm, należy go przestrzegać.



Uwaga

Jeśli kuchnia jest ogrzewana przez urządzenie podłączone do komina (np. piec), konieczne jest zainstalowanie okapu w sposób recyklingowy. Nie należy używać okapu kuchennego bez filtrów tłuszczowych. Należy zapewnić odpowiednią wentylację, jeśli okap kuchenny jest używany w połączeniu z innymi urządzeniami zasilanymi gazem lub inną energią spalania.



Uwaga:

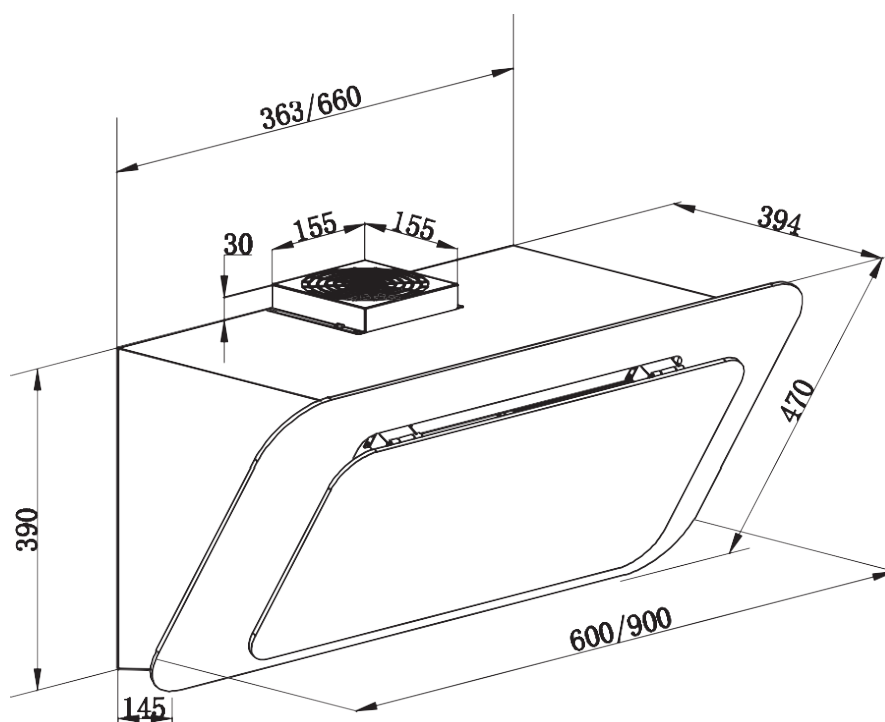
Instalacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika.



Uwaga:

Przed użyciem filtra modułowego należy usunąć z niego folię ochronną.

4 / WYMIARY URZĄDZENIA



5 / INSTALACJA

Montaż wyciągu

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, okap powinien być umieszczony w odległości 65 - 75 cm (26 - 30 cali) od powierzchni gotowania. (Rys. 1.)

Tryb recyrkulacji

- Po ustaleniu wysokości montażu, zamontuj hak w odpowiednim miejscu i przytrzymaj go, aby utrzymać poziom. (Rys. 2.)
- Zdejmij filtr aluminiowy i zamontuj filtr węglowy po obu stronach silnika. (Rys. 3.)
- Umieścić ściągacz na haku. Po wyregulowaniu pozycji zamocować korpus za pomocą śruby zabezpieczającej. (Rys. 4.)

Zalecenie dotyczące oszczędności energii

W celu optymalnego wykorzystania sprzętu należy starać się maksymalnie ograniczyć liczbę zakrętów i nawrotów w rurze wydechowej.



Uwaga

Obie wentylacyjne rury bezpieczeństwa znajdują się w tylnej części tuszy, a ich średnica wynosi 6 mm.



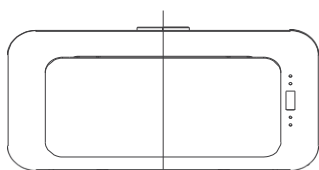
Uwaga

Wszelkie prace instalacyjne powinny być wykonywane wykwalifikowanego elektryka lub osobę kompetentną.

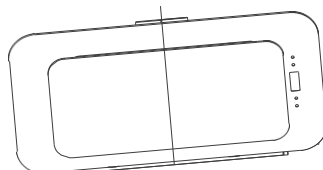
Nie należy podłączać systemu wentylacyjnego okapu wyciągowego do istniejącego systemu wentylacyjnego, który wykorzystuje inne urządzenie, takiego jak utwardzone kanały, przewody gazowe lub rurociągi gorącego powietrza.

Kąt zakrzywienia kanału wentylacyjnego nie powinien być mniejszy niż 120°. Należy prowadzić kanał w poziomie, w przeciwnym razie należy podnieść kanał w miejscu startu i poprowadzić go do ściany zewnętrznej.

Po zainstalowaniu upewnij się, że wyciąg jest ustawiony poziomo, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu na końcu. (Rysunek 5.)

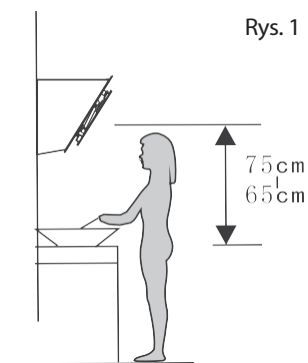


Prawidłowo

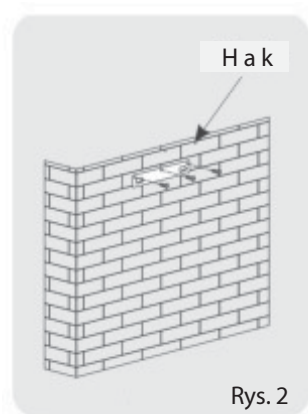


Nieprawidłowo

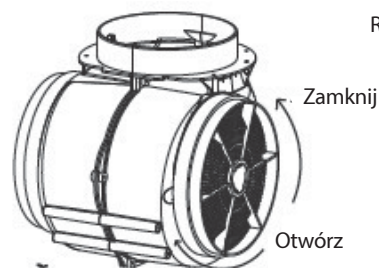
Rys. 5



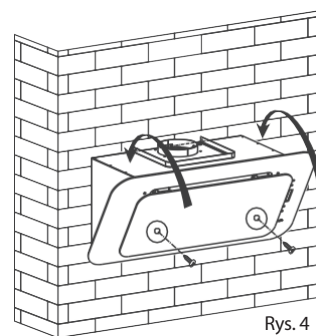
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4

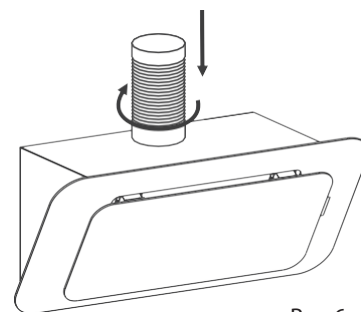
Zasysanie na zewnątrz (opcja)

- Po podaniu wysokości montażu, zamontuj hak w odpowiednim miejscu i upewnij się, że znajduje się w prawidłowej pozycji. (Rys. 2)
- Zdjąć metalowy zaczepek blokujący u góry wylotu powietrza.
- Podłączyć rurkę przedłużającą (nie dostarczona) do wylotu powietrza. (Rys. 6)
- Załóż ściągacz na hak. Najpierw wyreguluj jego pozycję, a następnie zamocuj korpus za pomocą śrub blokujących. (Rys. 7)
- Zamocować płaski wspornik za kominem zewnętrznym (Rys. 8)
- Przymocuj kominy do okapu. Podnieś górny komin do plafonu i przymocuj go do wspornika za pomocą śrub (Rys. 9)

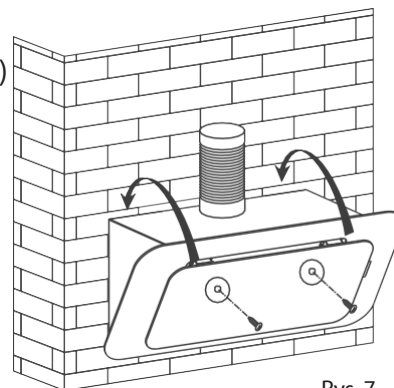


Uwagi:

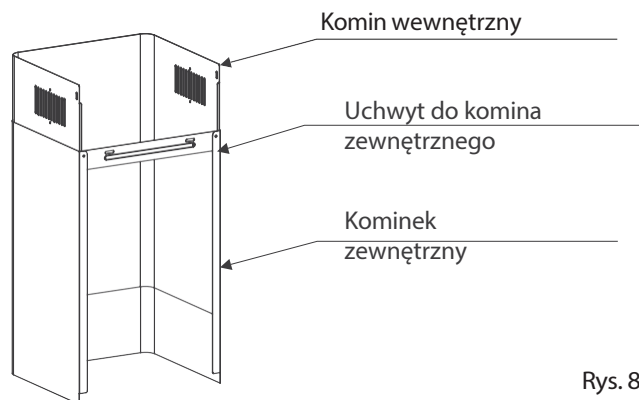
Zalecamy stosowanie zestawu kominowego ATC-252X, sprzedawanego oddzielnie.



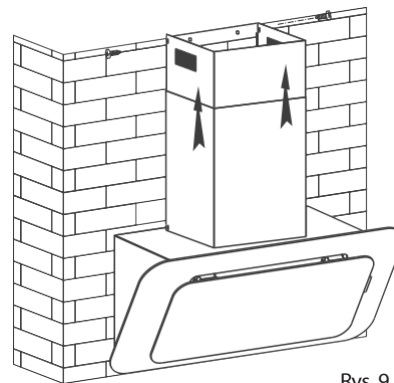
Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8

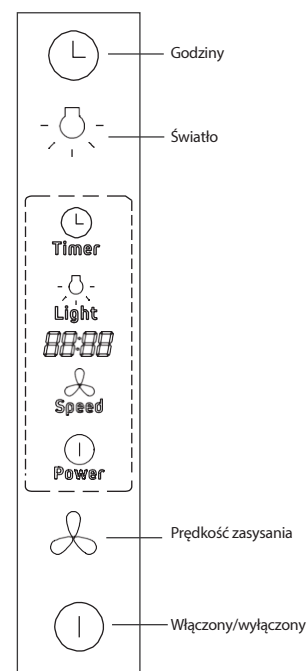


Rys. 9

6 / UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Jak korzystać z panelu sterowania (Rys. 10)

1. Podłączenie wyciągu: po podłączeniu włącza się podświetlenie. Po podłączeniu włącza się podświetlenie i zapala się iluminator. "System 24-godzinny", urządzenie zostanie odłączone, a maszyna przejdzie w tryb czuwania. Jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja, tylne światło wyłączy się automatycznie po 30 sekundach.
2. Naciśnięcie przycisku "☼" i żarówka zapala się, razem z lampką sygnalizacyjną "☼". Ponownie naciśnięcie przycisku i żarówka wyłącza się, razem z lampką sygnalizacyjną "☼".
3. Używanie przycisków prędkości "∞". Silnik posiada trzy prędkości: niską, średnią lub wysoką.
 - Naciśnij raz przycisk "∞", a silnik zacznie pracować z NISKĄ prędkością.
 - Naciśnij ponownie przycisk "∞", a silnik zacznie pracować z prędkością MEDIUM.
 - Naciśnij ponownie przycisk "∞", a silnik zacznie pracować z prędkością HIGH.
 - Gdy zadziała, naciśnij przycisk "∞", aby wybrać prędkość mo- torowania: "LOW- MEDIUM HIGH - LOW - MEDIUM..." w kółko.
4. Naciśnięcie przycisku On "Ⓜ" i silnik zacznie ponownie pracować na prędkość, z jaką ostatnio pracował. Ponownie naciśnięcie przycisku "Ⓜ", a silnik zatrzyma się.
5. Za pomocą przycisku Timer "⌚". Domyślny czas jest ustawiony na godzinę 12:00. Po odłączeniu, zegar automatycznie ustawi się ponownie na 12:00 i trzeba będzie ponownie ustawić go na żadaną wartość.



Rys. 10

Czas jest ustawiony po zatrzymaniu wyciągu i wyłączeniu światła za pomocą ikony "⌚".

Naciśnij przycisk "⌚" przez 2 - 5 sekund, dwie pierwsze cyfry wyświetlacza "88:88" będą migać.

Naciskanie przycisku "∞" zwiększa liczbę w krokach, a naciskanie przycisku "☼" zmniejsza liczbę w krokach.

Po każdym naciśnięciu wartość wzrośnie lub zmniejszy się o 01. Najwyższą cyfrą jest 23, a przycisk "∞" nie będzie działał, jeśli chciałbyś ustawić wyższą liczbę. Jeśli podczas ustawiania osiągniesz wartość "00", przycisk "☼" nie będzie działał ponownie.

Naciśnij przycisk timera "⌚" raz drugi. Dwie drugie cyfry, oznaczające minuty, będą migać na wyświetlaczu "88:88". Po każdym naciśnięciu wartość zwiększa się lub zmniejsza o 01. Najwyższa cyfra to 59, a przycisk "∞" nie będzie działał, jeśli chciałbyś ustawić wyższą liczbę. Jeśli podczas ustawiania dojdiesz do "00", przycisk "☼" nie będzie działał ponownie.

Naciśnij przycisk Timer "⌚" po raz trzeci, aby wyjść z ustawienia i ustawić czas wyłączenia.

Długie naciśnięcie przycisku timera "⌚" przez 2 - 5 sekund spowoduje przejście do trybu ustawiania zegara. Postępuj tak samo jak w przypadku ustawiania zegara.

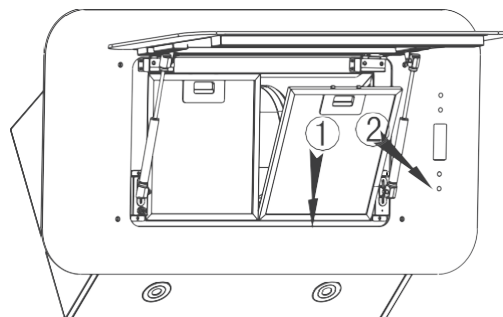


Zalecenie dotyczące oszczędności energii

Dostosować prędkość wyciągu w trybie gotowania do liczby garnków. W miarę możliwości wykorzystywać tylną część płyty grzewczej.

Wymiana i czyszczenie filtrów tłuszczu

- Otwórz ściągacz w sposób pokazany na rysunku 11.
- Filtr można wyczyścić w następujący sposób:
 - Namocz ją na około 3 minuty w ciepłej wodzie (40 - 50 stopni) z dodatkiem detergentu usuwającego tłuszcz, a następnie delikatnie wyczyść miękką szczotką. Proszę nie naciskać zbyt mocno, aby nie uszkodzić jej.
 - Możesz ją umyć w zmywarce z dodatkiem detergentu. Ustaw temperaturę na około 60 stopni.



Rys. 11

Nie używaj ściernych środków czyszczących, bo uszkodzisz ekstraktor.



Uwaga

Przed czyszczeniem upewnij się, że odciągacz jest odłączony od prądu.

Instalacja filtrów węglowych

(opcjonalnie, Rys. 12)

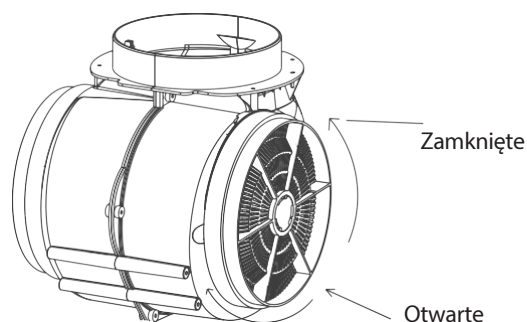
- Wyjmij filtry smaru (Rysunek 11).
- Filtry z węglem aktywnym (Rysunek 8) znajdują się na obu końcach silnika.
- Przekręć filtry z węglem aktywnym w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do ich odkręcenia.

Aby zainstalować filtr, należy wykonać procedurę w odwrotnym kierunku.



Ostrzeżenie

Filtr węglowy nie może być myty ani poddawany recyklingowi. Należy go wymieniać co trzy do sześciu miesięcy, w zależności od jego nasycenia.



Rys. 12

Wymiana żarówki

- Zdjąć uchwyt i szkło, a następnie wyjąć przepalony żarnik, (Rys. 13).
- Zamontuj nową żarówkę, szkło i oprawkę żarówki.



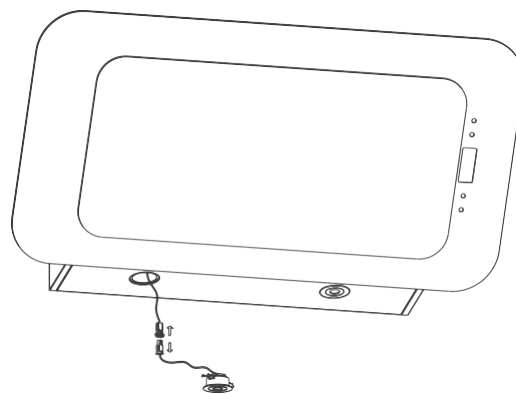
Uwaga:

Przed wymianą żarówki upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci.



Ostrzeżenie

Przed przystąpieniem do prac należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub użyć przełącznika.



Rys. 13

Konserwacja urządzeń

MAINTENANCE	JAK POSTĘPOWAĆ	JAKIE PRODUKTY/SUPLEMENTY STOSOWAĆ
Błat (powierzchnia) i akcesoria.	Nigdy nie używaj metalowego ziarna, produktów ściernych lub bardzo twardych szczotek.	Do czyszczenia korpusu i otworu świetlnego należy używać środków czystości rozcieńczonych w wodzie, a następnie spłukać czystą wodą i osuszyć miękką szmatką.
Filtr przeciwtłuszczowy	Filtr ten zatrzymuje oleiste opary i kurz. Odgrywa on ważną rolę w zapewnieniu skuteczności działania odkurzacza. Jeśli pojawią się uporczywe plamy, użyj nieściernego kremu, a następnie spłucz czystą wodą.	Użyj domowych środków czyszczących, a następnie spłucz dużą ilością wody i wysusz. Filtry można myć w pozycji pionowej w zmywarce. (Nie pozwalaj na dotykanie brudnych naczyń i sztućców)
Filtr z węglem aktywnym.	Filtr ten wychwytuje zapachy i musi być wymieniany co najmniej raz w roku, w zależności od częstotliwości użytkowania. Zamów te filtry u swojego dostawcy (podaj dane jak na etykiecie identyfikacyjnej wewnątrz dzwonu) i zanotuj datę wymiany filtra.	

8 / USTERKI PODCZAS PRACY

Symptomy	Rozwiązania
Ekstraktor nie działa	Sprawdź: <ul style="list-style-type: none"> ● nie nastąpiła przerwa w zasilaniu. ● została wybrana prędkość.
Wydajność holowania jest niewystarczająca	Sprawdź: <ul style="list-style-type: none"> ● wybrana przez Ciebie prędkość obrotowa silnika jest wystarczająca dla ilości dymu i wody Pary. ● kuchnia jest wystarczająco wentylowana, aby umożliwić dopływ powietrza. ● filtr węglowy nie jest zużyty (środek osuszający w trybie recyklingu).
Odkurzacze zatrzymał się podczas pracy	Sprawdź: <ul style="list-style-type: none"> ● nie nastąpiła przerwa w zasilaniu. ● nie zadziałał wyłącznik automatyczny.

9 / SERWIS TECHNICZNY

Należy przeprowadzić niezbędne interwencje na urządzeniu:

- Sprzedawca,
- wykwalifikowanego technika z autoryzowanego serwisu dostawcy.

Kontaktując się z nami telefonicznie, należy podać pełne dane urządzenia (model, typ i numer seryjny). Informacje te można znaleźć na etykiecie identyfikacyjnej umieszczonej na urządzeniu.

10 / OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że ten produkt nie należy do odpadów domowych. Należy go oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Recykling urządzeń zorganizowany przez punkt zbiórki będzie w ten sposób przeprowadzony z g o d n i e z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie byłyby spowodowane przez niewłaściwą utylizację tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

11 / INFORMACJE DOTYCZĄCE EKOPROJEKTU / KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

do domowych okapów wyciągowych zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 65/2014

Marka	Brandt		
		BHV6661	BHV6961B
Oznaczenie modelu			
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	AEC	61,6	58,7
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEI	68,1	63,1
Wskaźnik efektywności przepływu cieczy	FDE	21,0	24,0
Wskaźnik skuteczności oświetlenia	LE	51,2	38,8
Skuteczność filtracji tłuszczu	GFE	54,7	54,2
Współczynnik wzrostu czasu	f	1,2	1,1
Maksymalny objętościowy przepływ powietrza przez okap (m ³ /h)	Q _{max}	547,2	614,9
Strumień objętości powietrza w punkcie najwyższej wydajności (m ³ /h)	QBEP	294,0	323,5
ciśnienie statystyczne w punkcie najwyższej wydajności (P)	PBEP	336	361
Pobór mocy w punkcie najlepszej sprawności (W)	WBEP	130,7	135,4
Nominalne zużycie energii przez system oświetlenia (W)	WL	6,0	6,0
Średnie natężenie oświetlenia (Lux/W)	Emiddle	307	233
Pobór mocy w trybie wyłączonym (W)	P0	0,00	0,00
Pobór mocy w trybie czuwania (W)	PS	0,44	0,44
Strumień objętości powietrza przy maksymalnej prędkości w trybie normalnym (m ³ /h)	-	524,4	592,1
Strumień powietrza przy minimalnej prędkości w trybie normalnym (m ³ /h)	-	313,8	342,2
Strumień objętości powietrza w trybie intensywnym (boost) (m ³ /h)	-	-	
Emisja mocy akustycznej przy maksymalnej prędkości w trybie normalnym (dB(Lwa))		69	69
Emisja mocy akustycznej przy minimalnej prędkości w trybie normalnym (dB(Lwa))		57	58
Emisja mocy akustycznej w trybie intensywnym (boost) (dB(Lwa))			

Brandt

RANKOR AGD, sp. z o. o.
Wincentego Styczyńskiego 22,
41-500 Chorzów
Polska

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
tel: +48 603 749 562
email: serwis@rankor-agd.pl

Sprzedaż części zamiennych:
tel: +48 603 749 562
email: serwis@rankor-agd.pl

www.agd-rankor.pl